

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio viejo de San Juan de la Peña (Jaca, Huesca)

MUNICIPIO: Jaca

PROVINCIA: Huesca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6303

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Hic requiescit famula Dei Felicia Regina, uxor eius. Obiit anno 1066

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 49).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí descansa la sierva de Dios Felicia, esposa del rey Sancho I, que falleció en el año 1066.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 49).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Vega Martínez 2021-2022, núm. 49

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 3 de mayo de 1123 (siglo XII)

CRIT. DAT.: La data aportada por la inscripción y la que propone la bibliografía es totalmente diferente, no encontrándose explicación a tal distancia temporal. Véase por ejemplo LAPENÑA PAÚL, A. I., Sancho Ramírez, rey de Aragón (¿1064?-1094) y rey de Navarra (1076-1094), Gijón, Corona de España, 2004 (Vega Martínez 2021-2022, núm. 49).

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6303; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 49. Moret, J. (1865) Investigaciones históricas de las antigüedades del Reyno de Navarra, Pamplona, Imprenta de Martín Gregorio de Zabala, p. 627. Masdeu, Juan Francisco (1791) Historia crítica de España y de la cultura española, España goda. Colección preliminar de láminas y medallas del tiempo de los godos y árabes, t. IX, A. de Sancha, Madrid, p. 106. Yepes, A. (1609) Crónica General de la Orden de San Benito, vol. 3, Irache, p. 14.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES